



InGrugliasco 15

Quindicinale dell'Amministrazione Comunale

GRUGLIASCO NON VA IN VACANZA: ASSISTENZA E INIZIATIVE PER CHI RESTA

Come ormai d'abitudine si moltiplicano le occasioni di festa, intrattenimento, ma anche di assistenza e volontariato per chi rimane in città. Grugliasco con le sue numerose associazioni, le sue eccellenze in campo culturale, i commercianti e i volontari, cercherà di offrire, anche quest'anno, un servizio estivo completo e adeguato. Sono 600 gli anziani che hanno aderito ai soggiorni marini organizzati dal Comune. Otto le bocciofile cittadine, a cui si aggiungono i centri anziani e i centri civici che rimarranno aperti anche a luglio e ad agosto. Qui si stanno svolgendo le iniziative degli 8 Punti verdi presenti in tutte le Borgate cittadine fino a settembre. E che dire dei 350 orti urbani in strada del Gerbido che coinvolge quasi il doppio dei cittadini con feste e grigliate? Sono circa 70 gli ultra75enni che vivono soli e che l'AslTo5 monitora con il progetto "Sorveglianza sicura". Verranno contattati telefonicamente in caso di ondate di calore per accertarsi del loro stato di salute. Tra i servizi di assistenza del progetto "Estate sicura" c'è anche il piano "Volontariato porta a porta", attivo da giugno, che coinvolge 10 volontari Vip che assistono, per ora, i primi 15 anziani, a cui si aggiungono altri 10 volontari Auser per le emergenze. Alcuni di loro continueranno ad andare a trovare gli anziani anche ad agosto. Al centro "Nello Farina" i volontari e i frequentatori si stanno organizzando per tenere aperto tutti i pomeriggi estivi. Continuerà ad agosto anche il servizio sanitario da parte delle suore della Casa di Maria, per gli anziani e i bisognosi presso il loro ambulatorio di piazza Don Cocco, ma anche a domicilio. E in città da non perdere gli spettacoli del Festival "Sul filo del circo contemporaneo", la rassegna artistica Start.0 e i concerti al GruVillage.

Auguriamo buone vacanze a chi potrà partire, mentre ci impegniamo a rendere più piacevole il soggiorno in città a chi deve restare.

SOMMARIO

Pagina 2

Il bilancio comunale spiegato alla città

Pagina 3

"Consumiamo a Grugliasco"

Pagina 4

Muuh film festival

Pagina 5

Gru Village

Pagina 6

Sul filo del circo contemporaneo

Pagina 7

"Il teatro nel cuore"

Pagina 8

Start.0

**ALL'INTERNO LA GUIDA
"ESTATE SICURA"
PER GLI ANZIANI**



CITTÀ
DI GRUGLIASCO

Distribuzione Gratuita

Direttore Responsabile:
Mario Damosso.
Coordinamento Editoriale:
Fabrizio Pasquino.

In redazione:
Fabrizio Pasquino,
Elisa Zunino
Realizzazione Grafica:
Elisa Zunino e
Vito Bertolo
Editore:
Città di Grugliasco.

Stampa:
Centro copie comunale

Foto di:
Fulvio Bortolozzo,
Rolando Capozzoli,
Onirika e Archivio comunale
Stampato in 3.300 copie.

Redazione:
piazza Matteotti 50, Grugliasco.
T 011 4013011
fabrizio.pasquino@comune.grugliasco.to.it
www.comune.grugliasco.to.it

Chiuso in redazione
il 12 luglio 2013

IL BILANCIO COMUNALE SPIEGATO ALLA CITTÀ: L'OPUSCOLO ARRIVERÀ A CASA CON "INGRUGLIASCO"

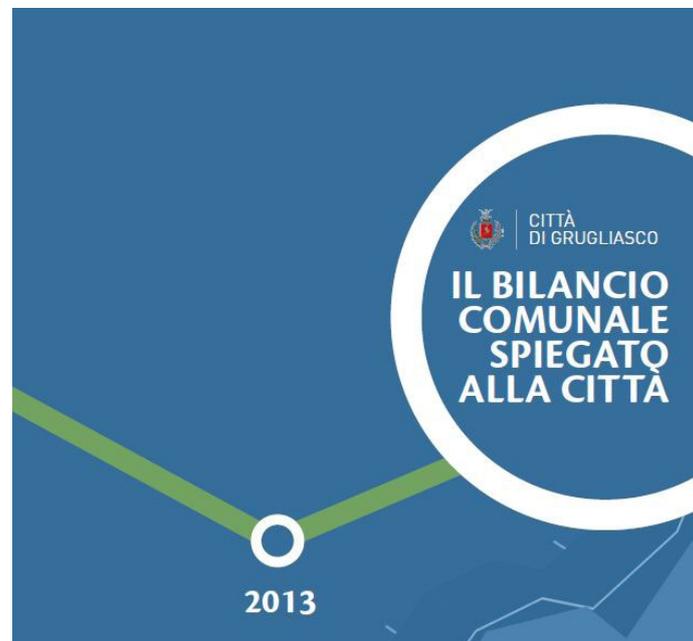
In un momento di così grande difficoltà per il Comune, colpito da tagli ai trasferimenti senza precedenti, e con la crisi che attanaglia famiglie e operatori economici, mettere in chiaro il Bilancio, ovvero i conti del nostro Comune è la precondizione per essere credibili e potersi confrontare con i cittadini.

Per questo abbiamo pensato di farvi recapitare direttamente a casa un breve opuscolo che spieghi in maniera semplice il bilancio della nostra Città. Lo troverete in allegato a "InGrugliasco" di luglio, distribuito a tutte le famiglie.

Chiarire come si finanzia il Comune, parlare del Patto di Stabilità, mettere in evidenza le rigidità a cui siamo sottoposti, dare con chiarezza il contorno delle spese, smitizzare alcune leggende (consulenze, stipendi d'oro, comunicazione, costi della politica...), sono indispensabili per confrontarci con la Città.

Vorremmo discutere nel merito, e alla pari, sulle scelte

di fondo, sul mix tra entrate e spese che proponiamo, sui sacrifici che facciamo e chiediamo, sulla responsabilità che è necessaria per impat-



tare ancor di più sui livelli occupazionali, sulla necessità di erogare servizi che rispondano ai bisogni dei cittadini e tutelino le fasce più deboli e fragili, sulla città che vogliamo e in cui ci piace vivere.

Questo è il senso di questo approfondimento, dei numeri messi in chiaro, cui segue la disponibilità a incontrare i cittadini, sul web, in assemblee,

nelle modalità che consentano a tutti, se non di condividere, almeno di comprendere il senso e le ragioni delle scelte.

Per partecipare agli incontri pubblici previsti a settembre

è necessario iscriversi inviando una mail all'indirizzo bilancio2013@comune.grugliasco.to.it. Nel testo della mail basta inserire nome e cognome ed indicare un recapito telefonico, non appena avremo identificato le date contatteremo tutti gli interessati. È possibile anche scrivere alla mail bilancio2013@comune.grugliasco.to.it per porre domande specifiche sul bilancio.

Inoltre l'Anagrafe cittadina ha estratto il nome di 40 cittadini, su tutta la popolazione di Grugliasco, in base alle diverse fasce d'età, per partecipare ad un gruppo di lavoro che analizzi il Bilancio Comunale, i conti della Città. Saranno proprio loro a formare il primo gruppo di lavoro più approfondito. Si tratta di lavorare insieme per qualche mese, a partire da settembre, incontrando le 40 persone una volta al mese, rispettando i limiti e la disponibilità di ciascuno.

BUONA RISPOSTA PER LA RACCOLTA DEGLI INDUMENTI USATI: IN ARRIVO ALTRI SEI PUNTI DI RACCOLTA IN CITTÀ

Cresce la raccolta del tessile e il Comune aumenta i punti di raccolta. In un anno, dal giugno 2012 allo stesso mese del 2013, l'aumento di raccolta di materiale tessile è stato di oltre 1,5 tonnellate, cosa che ha rafforzato l'intenzione dell'Amministrazione Comunale di estendere progressivamente la rete di raccolta, aumentando i contenitori, nell'ambito di un programma di sviluppo dei raccoglitori per tessili presentato dalla Cooperativa "Lavoro & Solidarietà".

Verranno dunque installate altre sei postazioni in prossimità delle campane di plasti-

ca e vetro ai seguenti indirizzi: via Rodi 40, via Leonardo Da Vinci di fronte alla scuola, strada della Pronda 65, via Galimberti di fronte all'A&O, in via Cravero all'angolo con via Vittorio Veneto e in via Garibaldi all'angolo con via Echirolles.

"La risposta positiva alla raccolta del tessile ci ha convinti una volta di più a incrementare i contenitori per agevolare i cittadini nel deposito di indumenti usati - afferma l'Assessore all'Ambiente Luigi Turco - A confortarci nella scelta di incrementare i raccoglitori sul territorio c'è anche il fatto che nessuno dei



contenitori già posizionati ha subito atti di vandalismo, cosa che temevamo potesse accadere sia per il danno materiale che al decoro urbano che ne sarebbe conseguito. Siamo soddisfatti, invece, del fatto che il servizio sia stato apprezzato e utilizzato in maniera corretta dalla po-

polazione, visto il suo risvolto sociale. Infatti, esattamente come accade per il progetto "Ri-Scarpa" che viene attuato nelle scuole, la raccolta di indumenti usati e non più utilizzati dai proprietari consente non soltanto di incrementare la percentuale di raccolta differenziata sul territorio, ma anche di aiutare le persone che vivono in paesi del Terzo Mondo, grazie all'invio di quanto raccolto. Si tratta quindi di un ulteriore passo avanti nella cultura del riciclo e del riuso, evitando oltretutto abbandoni di rifiuti per le strade cittadine".

“GRUGLIASCO DA VIVERE E VINCERE, CONSUMIAMO A GRUGLIASCO” CON I COMMERCianti LOCALI

L'Assessore alla Promozione della Città Salvatore Fiandaca, ha coinvolto i titolari di attività di vendita al dettaglio di prodotti alimentari, di somministrazione e gli artigiani alimentari per realizzare un'iniziativa finalizzata a rilanciare le attività grugliaschesi. Allo scopo sono stati convocati più incontri con le persone che hanno risposto accogliendo l'invito. Si tratta di un'iniziativa che prevede che, acquistando nei negozi aderenti si ricevono sconti e si partecipi a una grande lotteria finale con ricchi premi messi a disposizione dai commercianti stessi. Ecco come: per un acquisto minimo

di 5 euro si avrà diritto a uno sconto immediato, o sconto spesa successiva del valore di



0,50 euro, per un acquisto minimo di 10 euro si avrà diritto a uno sconto immediato o ad

uno sconto sulla spesa successiva di 1 euro; per un acquisto minimo di 50 euro si avrà diritto

to a uno sconto immediato o a uno sconto sulla spesa successiva del valore di 5 euro. Il

biglietto della lotteria, che si terrà al Parco Porporati in occasione della Festa d'Autunno, verrà consegnato direttamente al momento dell'acquisto.

«Avrei auspicato una maggior partecipazione a questo progetto da parte dei titolari di attività economiche, ma nonostante il tentativo di coinvolgere tutta la realtà grugliaschese questo non è stato possibile. Mi auguro che “Consumiamo a Grugliasco” sia solo l'inizio di un percorso che intendo estendere a tutte le attività economiche, con conseguenti benefici anche nei confronti dei cittadini/consumatori» dichiara Fiandaca.

DAL 1° SETTEMBRE ADEGUAMENTI ALLE CALDAIE: LA NOVE PROPONE OFFERTE PER ALLACCIAMENTI GRATUITI

Dal prossimo 1 settembre i condomini in cui sono presenti centrali termiche centralizzate con potenza superiore a 35 Kw, saranno obbligati, secondo l'ultima normativa, ad adeguare i nuovi parametri in termini di rendimento di caldaia e in termini di emissioni (NOx e PM10) pena sanzioni economiche.

La società Nove spa, che gestisce il teleriscaldamento a Grugliasco, è in grado di offrire agli utenti, presenti

sull'estensione della rete cittadina, un'offerta con allaccio completamente gratuito per gli stabili di volumetria

maggiore di 6mila metri cubi e uno sconto sul contributo d'allaccio del 50% per gli stabili inferiori a tale cubatura. Inoltre è in grado di offri-

te uno sconto del 10% per i primi tre anni di fornitura da applicare sulla tariffa dell'energia prelevata.



«Si tratta sicuramente di un'offerta vantaggiosa per i nostri cittadini – spiegano il sindaco Roberto Montà e l'assessore all'Ambiente Lui-

gi Turco –. Una proposta che la Nove, società partecipata dal nostro Comune, propone ai residenti per evitare inutili sprechi e che garantisce affidabilità e serietà. In queste settimane invieremo anche una lettera a tutti gli amministratori che potranno valutare l'offerta e decidere di informarsi ulteriormente chiamando il numero gratuito di Nove spa 800 115500».

20 LUGLIO-1° SETTEMBRE: ORARIO UFFICI COMUNALI

L'orario prolungato degli uffici comunali che si effettua il martedì sarà sospeso tra il 29 luglio e il 1° settembre. Durante questo periodo i servizi comunali quali anagrafe, stato civile, elettorale e leva, protocollo, ambiente, commercio e polizia amministrativa, Politiche attive del lavoro, scuola, casa, sicurezza sociale, sport, cultura, tributi, edilizia, cimitero, viabilità, fognature e bealere, aree

verdi, opere di urbanizzazione, trasporti, pubblicità, pubblica illuminazione, orti urbani, saranno aperti al pubblico dalle 8,30 alle 13.



MUNICIPIO CHIUSO IL 16 AGOSTO E IL 27 DICEMBRE

Il Comune rimarrà chiuso nelle giornate del 16 agosto e del 27 dicembre 2013, in attuazione dell'impegno assunto dall'Amministrazione Comunale di contenimento e razionalizzazione delle spese, come previsto inoltre dalle recenti norme sulle pubbliche amministrazioni. Saranno tuttavia garantiti i servizi essenziali del Comando di Polizia Locale e Stato Civile.

SALDI ESTIVI FINO AL 31 AGOSTO

Il direttore dell'area sviluppo e valorizzazione delle attività economiche del comune di Grugliasco ha disposto di fissare il periodo di svolgimento delle vendite di fine stagione per l'anno 2013 nell'arco di tempo che va dal 6 luglio al 31 agosto 2013. La documentazione relativa è scaricabile sul sito web del comune all'indirizzo: www.comune.grugliasco.to.it

IL 13 E IL 14 SETTEMBRE ALLA CASCINA DUC TORNA IL "MUUH FILM FESTIVAL 2013": ECCO IL PROGRAMMA

Giunto quest'anno alla sua quarta edizione, il Muuh Film Festival rappresenta è un'occasione per "ruminare" qualche naturale prodotto della terra, per trascorrere una serata in compagnia ma soprattutto... per riflettere, divertirsi, emozionarsi... alla luce del proiettore.

L'edizione 2013 di questa agreste rassegna di cortometraggi più agreste si terrà i giorni 13 e 14 settembre presso la Cascina DUC di Strada del Portone 197.

L'iniziativa, patrocinata dal Comune di Grugliasco, è promossa e organizzata dall'Associazione ColoriQuadri in collaborazione con l'Associazione Piemonte Movie e con

la Cooperativa Agricola DEL DUC, ente gestore della cascina.



Anche quest'anno il festival si caratterizza per una precisa scelta di "ecosostenibilità": grazie alla preziosa collaborazione di Elettrotech (società leader nel settore), gli impianti audio-video e luci

saranno interamente alimentati attraverso energia pulita prodotta da una serie di dinamo alimentate attraverso bici che nel corso della manifestazione saranno utilizzate dagli stessi spettatori, dai registi presenti e da gruppi ciclistici amatoriali coinvolti dagli organizzatori.

In merito alla rassegna, in continuità con le precedenti edizioni, il concorso è aperto a cortometraggi a tema sostanzialmente libero, selezionati a cura dell'Associazione proponente avendo cura in particolare di promuovere opere di "giovani registi".

Non mancheranno l'ambito "Busa d'oro", il comprovato "muuhometro", un agreste

spazio ristoro, lo stile scanzonato di conduzione delle serate, ma soprattutto... le tante sorprese che ogni anno il Muuh Film Festival ha sempre riservato.

La manifestazione è ad ingresso libero e si terrà anche in caso di maltempo.

L'obiettivo degli organizzatori è duplice: confermare le presenze delle passate edizioni (nel 2012 le due serate hanno visto la partecipazione di oltre 1.000 spettatori) ma soprattutto rinnovare la magia di un appuntamento spensierato e coinvolgente

Per informazioni: www.coloriquadri.com oppure info@coloriquadri.com

E SEMPRE ALLA CASCINA DUC... FINO AL 25 LUGLIO LA RASSEGNA CINEMATOGRAFICA "LA NOUVELLE VACHE"

Ecco gli ultimi due appuntamenti della rassegna La Nouvelle Vache, promossa dall'Associazione Piemonte Movie e ColoriQuadri, in collaborazione con la Cascina DUC e col Patrocinio del Comune di Grugliasco. La rassegna si svolge nell'area di Cascina DUC (Strada del Portone 197) di Grugliasco, a due passi da Torino, che per l'occasione si trasforma in un "cascinale cinematografico" dove il pubbli-

co potrà trascorrere una serata spensierata tra cinema, intrattenimento e natura.



Giovedì 18 luglio: Wallace & Gromit - La maledizione del coniglio mannaro (GB, 2005, 94') di Nick Park e Steve Box.

Grazie all'imminente fiera dell'Ortaggio Gigante, Wallace e il fedele Gromit traggono profitto con l'equipaggiamento, di loro creazione, che preserva le piante dall'assalto dei conigli. Improvvisamente, però, sopraggiunge un'enorme bestia che minaccia di distruggere i giardini del vicinato.

Giovedì 25 luglio: Film a sorpresa scelto dal pubblico tra una selezione di titoli.

Il costo dell'ingresso è di 4 euro, ma non mancano riduzioni (per i minori di 12 anni), offerte speciali (15 euro per 5 ingressi da utilizzarsi a piacere, in una o più serate) e surreali ma realissime promozioni (accesso libero per tutti i nati il 4 febbraio).

Per info: www.coloriquadri.com, www.piemontemovie.com, info@coloriquadri.com.

FINO AL 5 SETTEMBRE: ZAFFORA IN COMUNE

Personale della pittrice Mariangela Zaffora, con il patrocinio della Città di Grugliasco, nell'area espositiva del municipio, in piazza Matteotti 50, dal 2 luglio al 5 settembre 2013. La mostra è visitabile dal lunedì al giovedì, dalle 9 alle 18, il venerdì dalle 9 alle 14,30 e il sabato dalle 9 alle 12,30. Info: T 338 9625088 <http://casadiluce.it/gg>.



PUNTI VERDI DANZANTI A BORGATA PARADISO

Continuano le serate danzanti nei punti verdi di Borgata Paradiso. Si ballerà dalle 20,45 tutti i martedì e venerdì di luglio nel piazzale Carlo Levi, in viale Radich 4 con il bravissimo musicista e presentatore Marco. Per informazioni Aldo Bianco 338 3221182.



GLI SPETTACOLI DELL'OTTAVA EDIZIONE DEL "GRU VILLAGE": TUTTO IL CALENDARIO FINO AL 2 SETTEMBRE

Continua fino al 2 settembre l'ottava edizione del GruVillage, uno degli appuntamenti più attesi dell'estate nell'Arena di Shopville Le Gru, appena fuori Torino ospita i grandi spettacoli dal vivo. L'edizione 2013 propone un cartellone stellare, composto da ventidue artisti, soddisfa tutti i gusti e tutte l'età. Un ricco e assortito ventaglio di spettacoli, dai concerti jazz, al pop, indie, reggae, rock alle serate di cabaret. L'intensa programmazione è il frutto della



direzione di Le Gru che produce, gestisce e finanzia il festival con la crescente sinergia e collaborazione delle migliori organizzazioni del territorio quali Hiroshima Mon Amour, Live Nation, Set Up, Radar/Metropolis, Eventiduemila e Dreams Live.

E se la sera si annuncia ricca di appuntamenti da non perdere con gli spettacoli del GruVillage, durante il giorno l'area verde si trasforma in un villaggio dei divertimenti Grulandia SummerCamp, uno spazio di svago per tutta la famiglia con attività sportive, piscina, percorso avventura, idromassaggio e zona relax.

Il GruVillage non è solo un festival. E' un villaggio estivo allestito nell'Arena Verde di Le Gru, in Via Crea 10, Grugliasco (TO). Un luogo dove sentirsi in vacanza pur rimanendo in città.

I numeri del GruVillage: 22 serate di concerti e show, 1.500 posti a sedere, 5.000 posti in piedi, 1 ristorante, 2 cocktail bar, 1 paninoteca, 1 palco vip powered by Alfa Romeo in un magnifico e ampio spazio verde alle porte di Torino, 4700 parcheggi gratuiti.



Info:

PREVENDITE



Box Informazioni Le Gru

Il biglietto acquistato il giorno stesso dell'evento, a partire dalle ore 14, non è soggetto a diritti di prevendita.

Punti Cassa ingresso GruVillage

Aperti solo nei giorni degli eventi dalle 20 alle 23

ORARI BIGLIETTERIA

Biglietteria Box Info Le Gru dalle 9 alle 20

Biglietterie Casse GruVillage dalle 20 alle 23 (solo nei giorni degli eventi)

ORARIO EVENTI

Apertura cancelli lato Le Gru 1° livello ore 20.30

Apertura cancelli lato strada Via Crea ore 21.30

Inizio spettacoli ore 22

Per le riduzioni info al sito www.gruvillage.com

PROGRAMMA MOBILITÀ SOSTENIBILE

- In Taxi 5737: presenta il biglietto GruVillage (dello stesso giorno) e avrai il diritto al 10% di sconto sulla corsa

- GTT: presenta l'abbonamento annuale o formula e avrai diritto a un biglietto GruVillage ridotto

- CarSharing: presenta l'abbonamento Car Sharing e avrai diritto a un biglietto ridotto + presenta il biglietto GruVillage agli uffici di CarSharing e ti verranno rimborsati Euro 3 sulla tua corsa

Le riduzioni sono valide solo la sera stessa dell'evento, presentando la Card abbinata a un documento di riconoscimento, presso le casse del festival.

Per info e dettagli vai sul sito www.gruvillage.com o al box informazioni Shopville Le Gru - Tel. 011 7709657

DAL 1° LUGLIO SI PUÒ FIRMARE IN COMUNE PER LA PETIZIONE POPOLARE PER IL DIRITTO ALLE PRESTAZIONI DOMICILIARI

È possibile firmare, presso lo Sportello alla Città, in piazza 66 Martiri 2 (T 011 4013000 - sportello.citta@comune.grugliasco.to.it) per la petizione popolare nazionale al Parlamento e al Governo sul "diritto alle prestazioni domiciliari sancito dai Lea, livelli essenziali di assistenza socio sanitaria a favore delle persone non autosufficienti", promossa, tra gli altri dall'Associazione "La scintilla", che riunisce i genitori di ragazzi handicappati di Collegno e Grugliasco.

TUTTI GLI SPETTACOLI CON IL COSTO DEL BIGLIETTO SERA PER SERA

CALENDARIO GRUVILLAGE 2013

DATA	TEMA	ARTISTA	PREZZO
Venerdì 19 luglio	Concerti	ALAN PARSONS LIVE PROJECT Greatest Hits Tour	€35, €28, €24
Sabato 20 luglio	Cabaret	ALE & FRANZ + ENRICO RUGGERI in "Sarebbe bello"	€35, €25, €18
Lunedì 22 luglio	Concerti	STEVE HACKETT GENESIS Revisited World Tour	€45, €40, €30
Martedì 23 luglio	Concerti	SKUNK ANANSIE	Posto unico €32
Mercoledì 24 luglio	Concerti	SALMO + ENSI + GEMITAIZ	Posto unico €15
Venerdì 26 luglio	Rassegna Jazz	GEORGE BENSON	€40, €32, €25
Sabato 3 agosto	Concerti	CRISTINA D'AVENA & i GEM BOY	Posto unico €10
Lunedì 2 settembre	Concerti	ASAF AVIDAN	Posto unico €25

“SUL FILO DEL CIRCO CONTEMPORANEO” ECCO TUTTI GLI APPUNTAMENTI DI LUGLIO E SETTEMBRE

Continuano gli appuntamenti con il Festival “Sul filo di Circo contemporaneo”, anche a luglio e settembre. Il programma dal 18 luglio in poi è il seguente:

Venerdì 19 luglio

RACE HORSE COMPANY (Finlandia)

In “Petit Mal”

Il circo attuale nella sua più essenziale e imperdibile espressione.

Spettacolo di forte impatto.

PRIMA NAZIONALE - UNICA DATA ITALIANA

Durata: 70 min.

Ingresso: 12 euro; ridotto 10 euro

Sabato 20 luglio

RACE HORSE COMPANY (Finlandia)

In “Petit Mal”

Il circo attuale nella sua più essenziale e imperdibile espressione.

Spettacolo di forte impatto.

PRIMA NAZIONALE - UNICA DATA ITALIANA

Durata: 70 min.

Ingresso: 12 euro; ridotto 10

euro

Mercoledì 24 luglio

CIRKO VERTIGO (Cast Internazionale)

In “Déséquilibre”



Ratatouille circense con cast intercontinentale (Europa, Africa, Australia, America)

PRIMA NAZIONALE

Durata: 90 min.

Ingresso: 10 euro; ridotto 6 euro

Venerdì 26 e Sabato 27 luglio

PREMIO INTERNAZIONALE PER GIOVANI ARTISTI (Cast Internazionale)

Cinque compagnie internazio-

nali ammaestrate dal grande Marco Berry per un solo vincitore.

PRIME NAZIONALI

Durata: 120 min.

Ingresso: 10 euro; ridotto 6 euro

Domenica 8 settembre

ore 17.00

PENTACLOWN (Italia)

in “Antré”

Ovvero pomeriggio con lo storico trio dei PENTACLOWN, nel meglio (e nel peggio a richiesta) del loro repertorio

Teatro Le Serre

Parco Culturale Le Serre - Via Tiziano Lanza, 31 Grugliasco

Durata: 75 minuti

Ingresso: 10 euro; ridotto 6 euro

INFO:

TICKET OFFICE

CIRKO VERTIGO

Parco Culturale Le Serre

Via Tiziano Lanza, 31, Grugliasco

Lunedì - venerdì h. 10-13; 15-18

Un'ora prima degli spettacoli

Biglietti in vendita on line su Vivaticket

Informazioni e prenotazioni

T. 011.0714488

T. 327.7423350

info@sulfilodelcirco.com

www.sulfilodelcirco.com

A SCUOLA DAL 10 SETTEMBRE IL CALENDARIO 2013-2014

Nell'anno scolastico 2013/2014 sono previsti complessivamente 206 giorni di lezione per attività didattica svolta su sei giorni settimanali o 173 giorni di lezione per attività didattica svolta su cinque giorni settimanali. Potranno essere 205 nel caso in cui la ricorrenza del Santo patrono cada in un periodo di attività didattica.

Ecco il calendario:

- **10 settembre 2013** data di inizio delle lezioni per tutte le scuole di ogni ordine e grado;

- **7 giugno 2014** data di fine delle lezioni nelle scuole primarie e secondarie di primo

e secondo grado;

- **30 giugno 2014** data di fine dell'attività didattica nelle scuole dell'infanzia.

Nel corso dell'anno formativo 2013/2014 in aggiunta alle festività che saranno definite con ordinanza ministeriale sono previste le seguenti **sospensioni delle attività didattiche** in tutte le scuole di ogni ordine e grado:

- **2 novembre 2013** il ponte dei Santi;

- **24 dicembre 2013/4 gennaio 2014** le vacanze natalizie;

- **3/4 marzo 2014** le vacanze di carnevale;

- **18/26 aprile 2014** le vacanze pasquali.

DAL 6 AL 28 SETTEMBRE DUE MOSTRE IN MUNICIPIO

Due mostre in Comune dal 6 al 28 settembre, nell'area espositiva del municipio, in piazza Matteotti 50. Si tratta di quella del Gruppo Modellistico Moncalierese, nato nel 1990 come aggregazione di modellisti di varia estrazione uniti dal desiderio di creare un gruppo di attività il cui collante fosse oltre che la passione un sano rapporto di amicizia.

La seconda mostra, invece, riunisce tre artisti, ossia Sebastiano Casella, Biagio Ventrella e Ida Castronovo che, con le loro opere, abbelliranno le pareti che costeggiano

le scale del municipio.

Le mostre saranno visitabili dal lunedì al giovedì, dalle 9 alle 18, il venerdì dalle 9 alle 14,30 e il sabato dalle 9 alle 12,30.

Info: T 335 6252387.



TUTTO PRONTO AL PEREMPRUNER PER LA STAGIONE 2013-2014 "IL TEATRO NEL CUORE", ECCO ALCUNE ANTICIPAZIONI

Dopo aver rinnovato la Convenzione tra il comune di Grugliasco e la Compagnia Viartisti per la gestione del Teatro Perempruner che avrà scadenza nel 2017, si sta lavorando per la nuova stagione teatrale 2013/2014, intitolata "il teatro nel cuore". L'apertura è prevista per sabato 26 ottobre con "Il malato immaginario" di Molière, in scena il Gruppo Camaleonte Big guidato da Pietra Selva. Nella stagione 2013-2014

la compagnia Viartisti presenterà, nel maggio 2014, la sua nuova produzione "Gilgames", progetto vincitore del Bando del Sistema Teatro Torino e Provincia, testo di Letizia Russo, regia di Pietra Selva, con Massimo Verdistro, Gloria Liberati, Raffaella Tomellini, Silvano Berton. A settembre, invece, riapriranno le iscrizioni ai corsi di teatro per bambini, adolescenti e adulti, Gruppo Camaleonte Junior, Teen e Big. I corsi co-



minceranno lunedì 23 settembre. Ringraziamo la Compagnia di San Paolo che ha rinnovato anche quest'anno il suo sostegno all'interno del Bando di eccellenze "Arti sce-

niche in Compagnia".

Info:

www.viartisti.it
Teatro Perempruner di Grugliasco
Piazza Matteotti 39 - 10095 Grugliasco (To)
tel. 011 780 87 17 - 011 78.77.80.
viartisti@fastwebnet.it - Viartisti è su facebook

"ESTATE SICURA 2013": ECCO TUTTI I RIFERIMENTI E LE OPPORTUNITÀ PER GLI ANZIANI CHE RESTANO IN CITTÀ

Attraverso l'accordo fra le Amministrazioni dei Comuni di Collegno e Grugliasco, il CISAP e l'ASLT03 distretto di Collegno vengono nuovamente realizzati interventi volti ad assicurare agli anziani "fragili" ultra 75enni, in particolar modo se in condizione di solitudine, alle coppie di anziani, anziani con familiari disabili, punti di riferimento sanitari e sociali durante i periodi in cui le condizioni climatiche possono contribuire ad aumentare i disagi e le situazioni problematiche. Durante tutta l'estate alle situazioni di maggior fragilità, individuate attraverso elenchi socio-sanitari, prosegue il monitoraggio telefonico, a cura dell'Associazione di volontariato convenzionata Auser di Collegno che, nel caso si verificassero condizioni climatiche di Allarme o di Emergenza, potrà attivare visite giornaliere di controllo. Grazie alla disponibilità di altre associazioni di volontariato potranno essere attivati altri servizi di supporto e di accompagnamento. Per tutto il periodo estivo continueranno a funzionare i servizi domiciliari e sociali e sanitari già attivi durante l'anno.

In applicazione di specifico progetto regionale i medici di base sono autorizzati ad in-

tensificare le visite domiciliari a favore di pazienti anziani fragili.



Nel territorio dei Comuni di Collegno e Grugliasco è inoltre attivo dalle ore 8.00 alle 20.00 tutti i giorni della settimana il numero telefonico 011/405.15.88 a cui risponderanno i volontari della Confraternita di Misericordia con funzione di centralino per informazioni sui servizi sanitari, sociali e comunali, ascolto ed eventuale raccolta di segnalazione di problemi o difficoltà.

A cura del Consorzio Cisap continuerà ad essere attivo il primo ascolto di servizio sociale presso la sede del Presidio Villa Rosa di Collegno - Via Torino 1, stanza 133 - 3° piano il giovedì mattina dalle ore 9,00 alle 11,00 e presso la sede consortile a Grugliasco - Via Leonardo da Vinci 135 il venerdì mattina dalle ore 9,00 alle 11,00. Sempre presso la

sede consortile è attivo un servizio di segreteria tutti giorni dalle ore 8,30 alle ore 16,30 - mentre in altri orari è attiva la segreteria telefonica al n. 011/40.37.121.

La modulistica per la domanda di valutazione di soggetti anziani non autosufficienti è disponibile presso Villa Rosa 3° piano, dove deve essere poi consegnata a Villa Rosa 3° piano stanza 128 il lunedì orario 9.00-12.00 e giovedì 13.00-15.00. Per eventuali informazioni rivolgersi Villa Rosa 3° piano stanza 143 il lunedì 10.30-12.00 e mercoledì 13.30-15.00.

Si segnalano inoltre i numeri telefonici delle Polizie Municipali di Collegno e Grugliasco, punti di riferimento per gli anziani ed i loro familiari in merito a segnalazioni per problemi di sicurezza: PM Collegno 011.4015600 - PM Grugliasco 011.4013900.

Calendario estivo dei Centri Civici di Grugliasco:

CIRCOLO RICREATIVO GERBIDO, Giardini Kimberly, via Crea,
orario - h. 10-12 e 16-19 dal lunedì e venerdì, chiusura 15 e 16 agosto

CASSETTA PARCO CERESA "ASSOCIAZIONE LESNA 2000"
orario - h. 15-19 dal lunedì al venerdì

BOCCIOFILA PARADISO "ASSOCIAZIONE QUAGLIA IN PARADISO" v. Radich 12,
orario - h. 14.30 - 19, chiusura 15 agosto

CENTRO SOCIALE NELLO FARINA "ASSOCIAZIONE AUUSER"
v. San Rocco 20
orario - h. 15.00 - 18.00 dal lunedì al venerdì, chiusura dal 15 al 23 agosto

LOCALI FERROVIA "STAZIONE FERROVIARIA", v. San Gregorio Magno 22/6, tel. 3393085341
orario martedì h. 9-12 e 15-18

CASSETTA ALDO MORO "ASSOCIAZIONE BORGO SAN GIACOMO" v. Olevano ang. c.so Cervi
orario - h. 15-19 chiusura 15 e 16 agosto



FINO AL 28 SETTEMBRE "START.0", LA RASSEGNA DI MUSICA, DANZA E TEATRO AL TLS DI VIA TIZIANO LANZA

La Città di Grugliasco, con il sostegno di LIVE Fondazione Piemonte dal Vivo, in collaborazione con Cirko Vertigo, lancia START.0 (Start punto Zero) una stagione artistica di spettacoli fino al 28 settembre, una rassegna composta da diciotto appuntamenti che chiamano a raccolta esperienze, tradizioni e capacità artistiche del territorio cittadino: dal circo contemporaneo alle discipline musicali, alla danza. Il cartellone è contaminato da spettacoli ospiti che si integrano in un programma

di ampio respiro e notevole spessore artistico. L'inizio della rassegna coincide con la riapertura del Teatro Le Serre, uno spazio di 1.000



metri quadrati con una capacità di 500 posti, in grado di ospitare ogni genere di evento e spettacolo, nel cuore del Parco Culturale Le

Serre di Grugliasco.

La stagione START.0 al suo interno propone dei filoni volti a soddisfare tutti i gusti e le richieste del pubblico. Start.0 ci accompagna verso un ricchissimo cartellone estivo di appuntamenti di cui cabaret, teatro comico, magia, oltre al circo contemporaneo, sono solo alcuni degli ingredienti. "Il nostro obiettivo è applicare la buona pratica del circo contemporaneo alle altre arti sceniche: avvicinare e fidelizzare nuovi spettatori intorno al Teatro

Le Serre. E un invito a scoprire nuovi generi di spettacolo - afferma Paolo Stratta, direttore di Cirko Vertigo - creando nuovi pubblici come è avvenuto per il Festival Sul Filo del Circo che negli ultimi sei anni ha quadruplicato il volume di spettatori".

Info:

Teatro Le Serre
Via Tiziano Lanza 31
Grugliasco
<http://start.teatroleserre.it>

DI SEGUITO LE TRE DATE DEL PROGRAMMA SETTEMBRINO DI "START.0" CON TANTA MUSICA PER TUTTI I GUSTI

SABATO 21 SETTEMBRE

Melodrammi inaspettati
"LE MELODIE INDIMENTICABILI DELLA LIRICA"
Corpo Musicale della Città di Grugliasco

Orchestra di sole fisarmoniche
Fisorchestra Iris

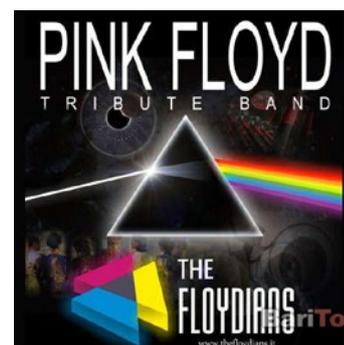
SABATO 28 SETTEMBRE

Giovani e meno giovani
"PINK FLOYD TRIBUTE"
Concerto dei Pink Sound
Teatro Le Serre, Via Tiziano Lanza 31 - Grugliasco
<http://start.teatroleserre.it>
Inizio spettacoli ore 21.00

Biglietteria aperta da lunedì a venerdì dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 18 e tutte le sere di spettacolo in Teatro dalle 19 alle 22.

Interi 7 euro, Ridotti 5 euro.

I biglietti saranno acquistabili anche sul circuito Vivaticket



LAVORI IN CORSO

AL VIA I LAVORI DI PULIZIA E RIQUALIFICAZIONE DELLA STRISCIA ADIACENTE VILLA CLARETTA

L'Amministrazione Comunale ha deciso la pulizia, disinfezione e risistemazione della striscia di terreno appartenente al parco di Villa Claretta, compresa tra il condominio privato di via Berta angolo via La Salle e la residenza universitaria e accessibile unicamente dal parco di Villa Claretta, che al momento è in condizione di degrado. L'importo dei lavori sarà di cir-



ca 15mila 600 euro. In questi giorni, quindi, sta partendo l'intervento di pulizia, disinfezione e creazione di un

accesso al parco da via Berta e di un'area utile alla collocazione di contenitori per la raccolta differenziata.



DIVIETO DI SOSTA IN VIA VITTIME DELLA SHOAH

Dalle 8 del 15 luglio e fino alle 17 del 2 agosto sarà vietata la sosta con rimozione forzata in via Vittime della Shoah per la realizzazione di un passaggio pedonale rialzato.

TERMOVALORIZZATORE: AVVIATA LA LINEA 1

TRM ha acceso l'impianto di smaltimento rifiuti: la Linea 1 del Termovalorizzatore del Gerbido, è stata avviata a rifiuto. A partire da giovedì 11 luglio, TRM ha avviato l'attività di emissioni sia sul sito web aziendale sia attraverso il monitor già installato all'ingresso del Municipio.